

Allegato 1: SCHEDA DI PROGETTO EduChange

Convezione di riferimento: 19/01/..

Il seguente allegato ha lo scopo di definire nel dettaglio le modalità ed i tempi di svolgimento del progetto EduChange.

Tutti i suoi contenuti si considerano un'estensione del contratto sopra citato e sono da considerarsi vincolanti per le parti.

Le parti si impegnano alla realizzazione del progetto EduChange cui prendono parte volontari internazionali.

Il numero di volontari che prenderanno parte al progetto è uno che svolgerà l'attività di volontariato presso la sede indicata nel contratto a cui la presente fa riferimento.

Obiettivi del progetto

Favorire l'utilizzo della lingua veicolare inglese nelle classi Promuovere un clima di multiculturalismo. Sensibilizzare alle tematiche di carattere e di interesse generale. Utilizzare la lingua inglese per attività legate alle specifiche attività scolastiche

I volontari dovranno avere le seguenti capacità e o abilità:

- 1 Competenze culturali e linguistiche adeguate agli obiettivi del progetto e al ruolo da svolgere.
- 2 Essere in grado di presentare la cultura del Paese di provenienza e di approfondire tematiche specifiche
- 3 Disponibilità e capacità di cooperazione con i docenti della classe.
- 4 Capacità di interlocuzione in lingua inglese con gli studenti.

Il ruolo dei volontari sarà il seguente:

- 1 Affiancamento ai docenti di lingua inglese dei vari indirizzi
- 2 Coinvolgimento nelle attività curricolari e nei progetti dell'Istituto.

Luogo di svolgimento del progetto I.S.I.S Magrini Marchetti via Praviolai 18 GEMONA DEL FRIULI (UD)
Per un numero di ore comprese tra 25 e 30, in 5 giorni settimanali.

Il progetto avrà inizio in data successiva al 1/02/2016 e terminerà entro il 31/03/2016

Gemona del Friuli, 28/10/2015

PER AIESEC ITALIA

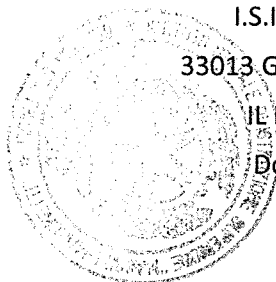
Nome: Francesco Pagano

I.S.I.S MAGRINI MARCHETTI

33013 Gemona del Friuli Udine

LE DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Graziella Covre



.....

.....

ALLEGATO A DETERMINA prot 8109/C23 del 28/10/2015

CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE PROGETTO EDUCHANGE

NUMERO DI PROTOCOLLO AIESEC

NUMERO DI PROTOCOLLO

Con la presente scrittura privata, da valersi ad ogni effetto di legge,

TRA

L'associazione AIESEC Italia, Comitato Locale di Trieste

con sede operativa in Piazzale Europa, 1 – 34127 Trieste (TS), e sede legale in Via Montepulciano, 17 – 20124 Milano (MI).

C.F. 97080730159, P.I. 07093530967 , rappresentata da Francesco Pagano in qualità di delegato del Presidente Guiscardo Urso.

E

L'Istituto Statale di Istruzione Superiore Magrini con sede legale in via Praviolai 18 a Gemona del Friuli (UD) C.F 94134560302 , codice univoco UF6YU6 CIG
rappresentata dal Dirigente Scolastico dott.ssa Graziella Covre.

PREMESSO

- Che il Consiglio d'Istituto in data 27/10/2015 ha deliberato l'adesione al progetto "Educhange", che prevede la realizzazione di quanto descritto nell'Allegato 1;
- che il suddetto progetto prevede la partecipazione di volontari stranieri ai fini di un'interazione con persone di diversa provenienza e cultura e di interscambio linguistico;
- che l'Associazione AIESEC Italia è stata individuata quale soggetto con comprovata esperienza ai fini della selezione, organizzazione della permanenza e delle attività di volontari internazionali nelle scuole;
- che tutto quanto sopra costituisce parte integrante della presente convenzione;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1 - Oggetto della convenzione

Lo scopo della presente convenzione è la realizzazione del progetto Educhange presso l'Istituto Statale di Istruzione Superiore Magrini Marchetti di Gemona del Friuli in collaborazione con AIESEC Italia, comitato locale di Trieste.

Le finalità e le modalità di svolgimento del progetto sono descritte nell'Allegato 1 di questa convenzione.

Articolo 2 –Obblighi di AIESEC Italia

- Selezionare un volontario, proveniente da paese estero, con caratteristiche in linea con quanto specificato nell'allegato, che partecipi per la durata di sei settimane alle attività del progetto Educhange.
- Fornire all'Istituto Statale di Istruzione Superiore Magrini Marchetti tutte le informazioni relative all'arrivo e alla partenza di ciascun volontario, in Italia
- Facilitare l'integrazione dei volontari nella realtà locale (organizzazione trasporti, ottenimento visto, ottenimento codice fiscale)
- Assicurarsi che ogni volontario sia coperto da assicurazione sanitaria entro la data di inizio del progetto.

Articolo 3 – Obblighi dell'Istituto Statale di Istruzione Superiore MagriniMarchetti

- Accogliere i volontari nella propria struttura nei giorni e gli orari previsti dall'Allegato 1.
- Accettare che il periodo complessivo di permanenza dei volontari in Italia sia pari a 6 settimane.
- Assicurare che ogni volontario svolga solo ed esclusivamente l'attività prevista dall'Allegato 1.
- Versare ad AIESEC Italia quanto indicato nell'Art.5 nei tempi e le modalità previste dallo stesso.
- Garantire ad ogni volontario alloggio per tutta la durata del progetto.
- Garantire ad ogni volontario le coperture assicurative necessarie per svolgere il progetto nella propria struttura, qualora necessarie, secondo le leggi vigenti e il regolamento di istituto.

Articolo 4 - *Tempi e modalità di esecuzione della prestazione*

La presente convenzione ha validità dalla data di firma fino al termine del progetto Educhange.

Le date di inizio, fine e svolgimento del progetto sono specificate nell'Allegato 1.

Le date di inizio e fine progetto possono essere modificate se entrambe le parti concordano, purché la durata complessiva del progetto non superi le sei settimane.

Articolo 5 – *Costi di realizzazione del progetto*

L'Istituto Statale di Istruzione Superiore Magrini Marchetti contribuirà a sostenere i costi di realizzazione del progetto per l'importo di € 150,00+ IVA, che sarà versata entro 30 gg. dal rilascio di regolare fattura in formato elettronico attraverso il sistema di interscambio dell'Agenzia delle Entrate.

La fattura sarà emessa alla data di inizio del progetto.

Il pagamento dovrà avvenire per mezzo di bonifico bancario al conto:

Intestatario: AIESEC Italia

IBAN: IT33I0335901600100000134881

Articolo 6 – Tracciabilità dei flussi finanziari

Per i pagamenti di cui al comma 3 e per gli effetti di cui all'art.3 della Legge del 13 agosto 2010 N. 136 (c.d.Tracciabilità dei flussi finanziari pubblici), l'Associazione AIESEC Italia assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge.

Articolo 7 – Recesso unilaterale del contratto

E' facoltà di ognuna delle parti recedere, per giusta causa, dalla presente convenzione dandone comunicazione all'altra a mezzo di lettera raccomandata A.R.

In caso di recesso a norma del comma precedente l'Istituto Statale di Istruzione Superiore Magrini Marchetti corrisponderà ad AIESEC Italia l'importo delle spese sostenute ed impegnate fino al momento del ricevimento della comunicazione del recesso.

Articolo 8 – Controversie

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla esecuzione del presente accordo. In caso non sia possibile raggiungere una tale definizione amichevole della vertenza, qualsiasi controversia relativa alla validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente convenzione sarà devoluta alla competenza esclusiva del foro di Milano.

Articolo 9 – Maggiorazione costi di realizzazione progetto

L'Istituto Statale di Istruzione Superiore Magrini Marchetti, a causa dei maggiori costi sostenuti da AIESEC Italia, si impegna a versare ad AIESEC Italia €250 + IVA addizionali per ciascuno volontario a cui non riesce a garantire alloggio.

Sarà poi responsabilità di AIESEC Italia occuparsi dell'alloggio dei volontari in questione.

AIESEC Italia si riserva il diritto di non esercitare il presente articolo qualora riesca a fornire alloggio ai volontari internazionali senza sostenere costi.

Si considerano parte del contratto i seguenti allegati:

Allegato 1 – Scheda di progetto Educhange

La presente convenzione viene stipulato in duplice copia dai rappresentanti debitamente autorizzati dalle parti.

Gemona del Friuli, 28 ottobre 2015

PER AIESEC ITALIA

Nome: Francesco Pagano

I.S.I.S MAGRINI MARCHETTI

33030 GEMONA DEL FRIULI UDINE

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Graziella Covre